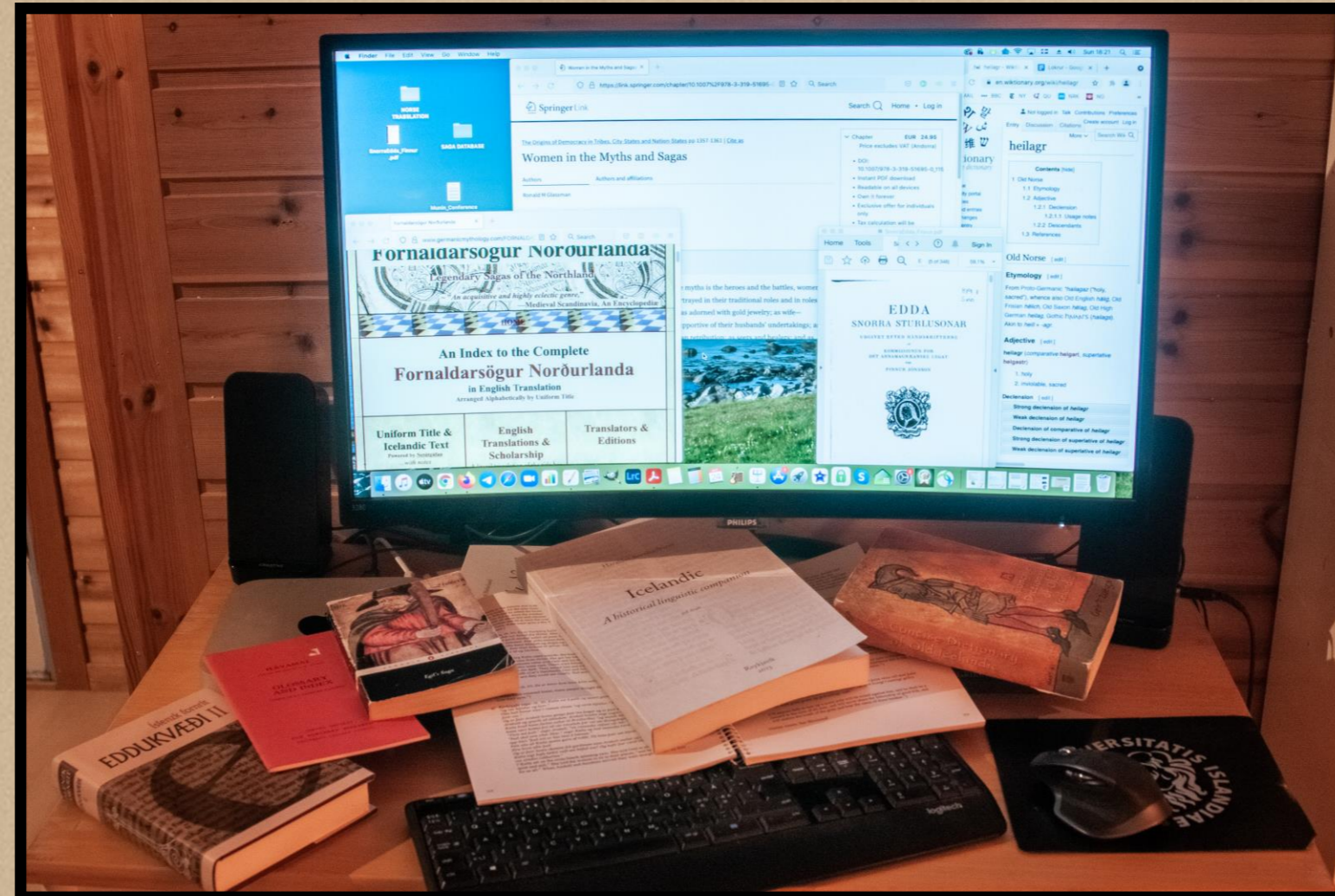


# ANALOG RESOURCES AND DIGITAL LIMITATIONS: NAVIGATING OLD NORSE ACADEMIA AS AN EARLY-CAREER SCHOLAR



LYONEL D. PERABO

(NORGES ARKTISKE UNIVERSITETSMUSEUM /  
THE ARCTIC UNIVERSITY MUSEUM OF NORWAY)  
THE INTERNET/ TROMSØ, 18 NOVEMBER 2021

# PRESENTATION

*LYONEL D. PERABO*

- **BA IN HISTORY (STARTED IN FRANCE)**
- **ONE YEAR EXCHANGE IN NORWAY**
- **WORKED IN TOURISM**
- **MA IN OLD NORSE RELIGION**



# DISCOVERING OLD NORSE ACADEMIA

## *A VERY DIVERSE FIELD*

- EVERYTHING ABOUT SAGAS/VIKINGS
- MOSTLY HISTORY/ LITERATURE/ RELIGION
- OLD NORSE RELIGION STUDIES: MIXES HISTORY, PHILOLOGY, FOLKLORISTICS, RELIGION HISTORY, ANTHROPOLOGY, LITERATURE HISTORY AND CODICOLOGY
- WORK AROUND PRIMARY SOURCES IS CRITICAL



# A MASTER STUDENT DISCOVERS ACADEMIC PUBLISHING

## *FIRST HURDLES*

- OFF CAMPUS=FEWER RESOURCES
- INTER-LIBRARY LOANS = GODSEND
- NEED TO ACCESS LOCAL CAMPUS
- A FLURRY OF INACCESSIBLE ARTICLES
- COMMITTING TO OPEN ACCESS

Access options

[Buy article PDF](#)

**34,95 €**

Tax calculation will be finalised during checkout.

Instant access to the full article PDF.

# DEALING WITH OLD BOOKS

## *THE ISSUE OF PRIMARY SOURCES*

- OLDER EDITIONS SO-SO
- BETTER MATERIAL FROM 1920S ON
- ÍSLENZK FORNRIT = REFERENCE
- SECONDARY LIT. RAPIDLY REPLACED
- LIMITED DIGITIZATION AND PRINTS



# CASE STUDY: THE PRE-CHRISTIAN RELIGIONS OF THE NORTH SERIES

## *A NEW REFERENCE WORK*

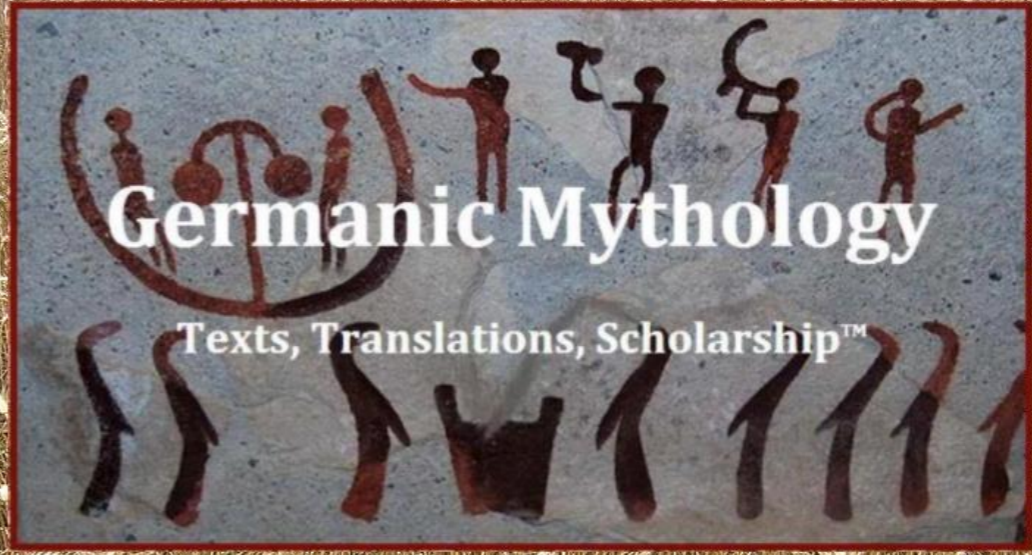
- 4 VOLUMES, 2000 PAGES
- THE BEST SCHOLARS IN THE FIELD
- 2 ADDITIONAL COMPANION VOLUMES
- A PRICE THAT IS HARD TO FATHOM



# DIGITAL WORKAROUNDS

## *VARIOUS TYPES OF SITES*

- PRIVATE AMATEUR PROJECTS
- GENERALIST ARCHIVING TOOLS
- ACADEMIC DATABASES
- PAGAN/ HEATHEN ENDEAVOR



**Germanic Mythology**  
Texts, Translations, Scholarship™

Now Available in Print  
***Odin's Wife: Mother Earth in Germanic Mythology***  
The Definitive Study of Odin's Wife, Frigg, in print.  
Hardcover, Paperback, and Kindle editions now available

RESOURCES FOR RESEARCHERS

<b>THE EDDAS</b> <u>The Poetic Edda &amp; The Prose Edda</u> Eddic Manuscripts / Manuscripts of Snorra Edda Translations into English / Individual Eddic Poems	<b>THE SAGAS</b> <u>Icelandic Sagas and Thættir</u> <u>Fornaldarsögur &amp; Riddarasögur</u> Landnámabók
<u>Retellings &amp; Illustration Galleries</u> <u>Skaldic Poetry, Folklore and Ballads</u> Old English, German, Scandinavian	<u>Chronicles and Histories</u> <u>Saxo Grammaticus, King's Chronicles</u> The Holy Bible
<u>Reference Works</u> Dictionaries of Old Norse & Germanic Languages	<u>Evidence of Early Astronomy</u> Archaeological Sites & Rune Studies

# ONLINE NETWORKING

## *OLD NORSE ONLINE SPACES USES*

- **DISCUSS RECENT RESEARCH**
- **SHARE CALL FOR PAPERS/ POSITIONS**
- **SHARE ARTICLE DRAFTS**
- **ASK FOR SCANS OF RARE BOOKS**



*MostPhotos*



# CASE STUDY: OLD NORSE TRANSLATION GROUP

## STARTED DURING LOCKDOWN

- GET TEXT FROM ONLINE DATABASE
- WORK ON COMMON GOOGLE DOC
- USE ONLINE DICTIONARIES
- MEET ON ZOOM ONCE A WEEK
- SENT ARTICLE TO OA JOURNAL

Side  Les

### Pátr frá Sigurði konungi slefu (SN)

Velg språk	Norrønt	Islandsk	Norsk	Dansk	Svensk	Færøysk
Denne teksten finnes på følgende språk						

#### Flateyjarbók

Bind I  
Reykjavík  
1944-1945

#### Pátr frá Sigurði konungi slefu, syni Gunnhildar


Pat er sagt, þá er Gunnhildarsynir réðu Noregi, sat Sigurðr konungr slefa á Hörðalandi. Hann var fjáreyðslumaðr mikill. Hann var liðmannligr maðr at sjá, marglyndr ok kvensamr ok heldr óhlutvandr um þat efni. Þorkell klyppr hét maðr, hersir ríkr á Hörðalandi. Hann var son Þórðar Hörða-Kárasonar. Hann var garmenni mikit ok hinn mesti ágætismaðr. Ólöf hét kona hans, væn ok kurteis. Pat er sagt, einn tíma, at Sigurðr konungr slefa sendi honum orð, at hann kæmi á sinn fund, ok hann gerði svá. Síðan mælti konungr: „Svá er með vexti, at ferð liggir fyrir höndum vestr til Englands, er ek vil senda þik á fund Aðalráðs konungs ok heimta skatt at honum, ok eru slíkir menn bezt til fallnir ríkra manna erendi at bera.“ Þorkell svarar: „Hafi þér eigi áðr sent yðra menn slíkra erenda, ok hafa þeir eigi tvívegis farit?“ „Satt er þat,“ segir konungr, „en ekki hygg ek líka framkvæmd þína ok þeirra, er lítit kemr til.“ Þorkell svarar: „Pat mun yðr skylt þykkja, at ek fara, ok mun ek eigi undan teljast, þó hinir færri stophallt, er fyrr kómu á þá leið.“

Síðan fór Þorkell vestr til Englands með góðu fóruneyti ok kom á fund Aðalráðs konungs ok kvaddi hann. Konungr tók vel máli hans ok frétti, hverr sá maðr var, er fyrir þeim var. Þorkell sagði til sín. Konungr mælti: „Spurt hefi ek til þess, at þú hefir þér aflat góðs orðróms, ok ver velkominn hér með oss.“ Síðan var Þorkell með konungi um vetrinn. Ok eitthvert sinn mælti hann til konungs: „Svá er háttat. herra. um ferð mína. at


# WHAT DOES THE FUTURE HOLD FOR OLD NORSE SCHOLARS?

## *IT'S COMPLICATED*

- FEW ACADEMIC POSITIONS
- SOCIAL MEDIA CAN BE AN OPTION
- NEW MARKET: VIKING-THEMED MEDIA
- USING RESEARCH/ WRITING SKILLS

SPIRITS WHISKY BUY  BIVROST DISTILLERY BIVROST? INNOVATION

In Viking times our ancestors considered Bivrost to be the bridge between Midgard and Asgard. Today we consider Bivrost to be a link to arctic stories. Here are some:




### The Legend of Norse Scotland

by [Lyonel Perabo](#)

According to ancient Norse tales, the first meeting between Norwegians and Scots took place in the Viking-Age, at the time when the legendary king Harald hárfagre ("fairhair") sent a fleet against North-Sea pirates. Back then, in the late 9th-century, numerous Vikings...

[read more](#)




### Links Between World

by [Lyonel Perabo](#)

Bivrost, the Northern Lights bridge has been known to connects the land of men with the land of the Gods in Old Norse myth. Few, however, know that others bridges and paths connect the remaining lands of the mythical Viking world. According to the Norse poem...

[read more](#)




### The Giants, Destroyers of Bivrost

by [Lyonel Perabo](#)

In Old Norse myths, one major recurring theme is the opposition between the Gods, together with their human progenies, against the Jötnar, Pursar, Risar and Trolls, the giant-kind. Throughout the numerous Pagan poems of the Poetic Edda as well as in quite a few...

[read more](#)

 [Privacy & Cookies Policy](#)

**TAKK FYRIR**